Encuesta sobre el impacto en la salud por el **C**o**R**onav**I**ru**S** (CRISIS) V0.3

*Formulario de Seguimiento para Jóvenes*

**Licencia de atribución:** CC-BY-4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

Los cuestionarios CRISIS se desarrollaron a través de un esfuerzo de colaboración entre los equipos de investigación de Kathleen Merikangas y Argyris Stringaris en el National Institute of Mental Health Intramural Research Program Mood Spectrum Collaboration, y los de Michael P. Milham en el Child Mind Institute y el NYS Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research.

**Colaboradores de contenido y consultores:** Evelyn Bromet, Stan Colcombe, Kathy Georgiadis, Dan Klein, Giovanni Salum

**Coordinadores:** Lindsay Alexander, Ioanna Douka, Julia Dunn, Diana Lopez, Anna MacKay-Brandt, Ken Towbin

**Soporte técnico y de edición:** Irene Droney, Beth Foote, Jianping He, Georgia O' Callaghan, Judith Milham, Courtney Quick, Diana Paksarian, Kayla Sirois

Nuestro equipo alienta la notificación por anticipado de cualquier medio, informe científico o publicación de datos que se hayan recopilado con el CRISIS (merikank@mail.nih.gov), aunque no es necesario. También alentamos a compartir voluntariamente los datos recolectados con el fin de realizar estudios psicométricos dirigidos por el Dr. Stringaris ([argyris.stringaris@nih.gov](mailto:argyris.stringaris@nih.gov)).

**Traducción y edición de la versión en Español:**

Cristian Morales Carrasco1, Gisela Molina Morales, Daniela Comesana Pino y Pablo Vidal-Ribas Belil2

1. Department of Biomedical Engineering, New Jersey Institute of Technology, US

2. National Institutes of Health, US

**Número de identificación:**

**País:**

**Estado/Provincia/Región:**

**Su edad (años):**

## ESTADO DE SALUD/EXPOSICIÓN AL CORONAVIRUS/COVID-19

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

1. **... ¿has estado expuesto a alguien que probablemente tenga Coronavirus/COVID-19? (marca todas las que correspondan)**
   1. Sí, alguien con test positivo
   2. Sí, alguien con diagnóstico médico, pero no test
   3. Sí, alguien con posibles síntomas, pero sin diagnóstico médico
   4. No, que yo tenga conocimiento
2. **... ¿Se ha sospechado que te hubieras infectado de Coronavirus/COVID-19?**
   1. Sí, tengo un test positivo
   2. Sí, diagnóstico médico, pero no test
   3. Sí, he tenido algunos posibles síntomas, pero no tengo diagnóstico médico
   4. Sin síntomas ni signos
3. **... ¿Has tenido alguno de los siguientes síntomas? (marca todos los que correspondan)**
   1. Fiebre
   2. Tos
   3. Dificultad para respirar
   4. Dolor de garganta
   5. Cansancio
   6. Pérdida del sentido del gusto o del olfato
   7. Infección ocular
   8. Otro \_\_\_\_
4. **... ¿Alguien en tu familia ha sido diagnosticado de Coronavirus/COVID-19?**

**(marca todas las que correspondan)**

* 1. Sí, un miembro de mi casa
  2. Sí, no es miembro de mi casa
  3. No

1. **... ¿le ha pasado algo de lo siguiente a los miembros de tu familia debido a**

**Coronavirus/COVID-19?** **(marca** **todas las opciones que correspondan)**

* 1. Enfermado
  2. Hospitalizado
  3. Ponerse en auto-cuarentena con síntomas
  4. Ponerse en auto-cuarentena sin síntomas (por ejemplo, debido a una posible exposición)
  5. Pérdida o suspensión del trabajo
  6. Reducción de la capacidad para ganar dinero
  7. Falleció
  8. Ninguna de las anteriores

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS,** **¿Cuán preocupado has estado por:**

1. **.... poder estar infectado o infectarte?**
   1. Nada en absoluto
   2. Un poco
   3. Moderadamente
   4. Mucho
   5. Extremadamente
2. **... que amigos o familiares pudieran estar infectados o se infectasen?**
   1. Nada en absoluto
   2. Un poco
   3. Moderadamente
   4. Mucho
   5. Extremadamente
3. **... que tu *salud física* esté siendo influenciada por Coronavirus/COVID-19?**
   1. Nada en absoluto
   2. Un poco
   3. Moderadamente
   4. Mucho
   5. Extremadamente
4. **... que tu *salud Mental/Emocional* estésiendo influenciada por Coronavirus/COVID-19?**
   1. Nada en absoluto
   2. Un poco
   3. Moderadamente
   4. Mucho
   5. Extremadamente
5. **¿Cuánto tiempo pasas leyendo** **o hablando acerca del Coronavirus/COVID-19?**
   1. Nunca
   2. Raramente
   3. Ocasionalmente
   4. Frecuentemente
   5. La mayoría del tiempo
6. **¿Ha llevado a algún cambio positivo en tu vida la crisis del Coronavirus/COVID-19 en tu área?**
   1. Ninguno
   2. Sólo unos pocos
   3. Algunos

* **Si respondiste b o c a la pregunta 11,** **por favor especificar: \_\_\_\_**

## CAMBIOS DE ESTILO DE VIDA DEBIDO A LA CRISIS CORONAVIRUS/COVID-19 EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

1. **...** **¿Ha cerrado el edificio de tu escuela? S/N**
   1. **En caso negativo,**
      * ¿Se están dando clases? S/N
      * ¿Asistes a las clases en persona? S/N
   2. **En caso afirmativo,**
      * ¿Se han reanudado las clases on-line? S/N
      * ¿Tienes fácil acceso a Internet y a un ordenador? S/N
      * ¿Tienes deberes o tareas a completar? S/N
      * ¿Puedes recibir comidas de la escuela? S/N
2. **... ¿Con cuántas personas, de fuera de casa, has tenido una conversación en persona? \_\_\_\_**
3. **... ¿Cuánto tiempo** **has pasado yendo** **fuera de casa (por ejemplo, a tiendas, parques, etc.)?**
   1. Nada en absoluto
   2. 1-2 días a la semana
   3. Pocos días a la semana
   4. Varios días a la semana
   5. Todos los días
4. **...** **¿Cuán estresantes han sido las restricciones de salir de casa para ti?**
   1. Nada en absoluto
   2. Ligeramente
   3. Moderadamente
   4. Mucho
   5. Extremadamente
5. **...** **¿Han cambiado la frecuencia de las interacciones con personas fuera de casa en relación *con antes* de la crisis** **Coronavirus/COVID-19 en tu área?**
6. Mucho menos
7. Un poco menos
8. Más o menos lo mismo
9. Un poco más
10. Mucho más
11. **... ¿Cuánta dificultad has tenido para seguir las recomendaciones de mantenerte alejado del contacto cercano con otras personas?**
    1. Ninguna
    2. Un poco
    3. Moderada
    4. Mucha
    5. Una gran cantidad
12. **... ¿Ha cambiado la calidad de tu relación con los miembros de tu familia?**
13. Mucho peor
14. Un poco peor
15. Más o menos lo mismo
16. Un poco mejor
17. Mucho mejor
18. **... ¿Cuán estresantes han sido para ti estos cambios en las relaciones familiares?**
    1. Nada en absoluto
    2. Ligeramente
    3. Moderadamente
    4. Mucho
    5. Extremadamente
19. **... ¿Ha cambiado la calidad de tus relaciones con tus amigos?**
20. Mucho peor
21. Un poco peor
22. Más o menos lo mismo
23. Un poco mejor
24. Mucho mejor
25. **... ¿Cuán estresantes han sido para ti estos cambios en tus relaciones sociales?**
    1. Nada en absoluto
    2. Ligeramente
    3. Moderadamente
    4. Mucho
    5. Extremadamente
26. **... ¿Cuán difícil ha sido para ti la cancelación de eventos importantes (como graduación, baile de graduación, vacaciones, etc.) en tu vida?**
    1. Nada en absoluto
    2. Ligeramente
    3. Moderadamente
    4. Mucho
    5. Extremadamente
27. **... ¿hasta qué punto, los cambios relacionados con la crisis del Coronavirus/COVID-19 en tu área, han creado problemas financieros para ti o tu familia?**
    1. Nada en absoluto
    2. Ligeramente
    3. Moderadamente
    4. Mucho
    5. Extremadamente
28. **... ¿hasta qué punto te preocupa la estabilidad de tus condiciones de vida?**
    1. Nada en absoluto
    2. Ligeramente
    3. Moderadamente
    4. Mucho
    5. Extremadamente
29. **... ¿Te ha preocupado quedarte sin comida por falta de dinero?**
    1. Sí
    2. No
30. **¿Tienes esperanzas de que la crisis del Coronavirus/COVID-19 en tu área** vaya a **terminar** **pronto?**
    1. Nada en absoluto
    2. Ligeramente
    3. Moderadamente
    4. Muchas
    5. Extremadamente

## COMPORTAMIENTOS DIARIOS (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

1. **... ¿A qué hora te has ido a la cama en promedio ENTRE SEMANA?**
   1. Antes de las 8 pm (20h)
   2. 8 pm-10 pm (20h-22h)
   3. 10 pm-12 am (22h-24h)
   4. Después de la medianoche
2. **... ¿A qué hora has ido a la cama en promedio los FINES DE SEMANA?**
   1. Antes de las 8 pm (20h)
   2. 8 pm-10 pm (20h-22h)
   3. 10 pm-12 am (22h-24h)
   4. Después de la medianoche
3. **... ¿Cuántas horas has dormido en promedio por las noches ENTRE SEMANA?**
   1. Menos de 6 horas
   2. Entre 6-8 horas
   3. Entre 8-10 horas
   4. Mas de 10 horas
4. **... ¿Cuántas horas has dormido en promedio por las noches los FINES DE SEMANA?**
   1. Menos de 6 horas
   2. Entre 6-8 horas
   3. Entre 8-10 horas
   4. Mas de 10 horas
5. **... ¿****Cuántos días a la semana has estado haciendo ejercicio (por ejemplo, aumento de la frecuencia cardíaca y/o de la respiración) durante al menos 30 minutos?**
   1. Ninguno
   2. 1-2 días
   3. 3-4 días
   4. 5-6 días
   5. Diario
6. **... ¿****Cuántos días por semana has estado pasando tiempo al aire libre?**
   1. Ninguno
   2. 1-2 días
   3. 3-4 días
   4. 5-6 días
   5. Diario

## EMOCIONES/PREOCUPACIONES (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS:**

1. **¿Cuán preocupado(a) has estado en general?**
2. No me preocupa en absoluto
3. Ligeramente preocupado(a)
4. Moderadamente preocupado(a)
5. Muy preocupado(a)
6. Extremadamente preocupado(a)
7. **... ¿Qué tan feliz o triste has estado?**
8. Muy triste/deprimido(a)/infeliz
9. Moderadamente triste/deprimido(a)/infeliz
10. Neutral
11. Moderadamente feliz/alegre
12. Muy feliz/alegre
13. **... ¿****Cuánto capacidad has tenido para disfrutar de tus actividades habituales?**
14. Nada en absoluto
15. Ligeramente
16. Moderadamente
17. Bastante
18. Mucho
19. **... ¿****Qué tan relajado(a) o ansioso(a) has estado?**
20. Muy relajado(a)/tranquilo(a)
21. Moderadamente relajado(a)/tranquilo(a)
22. Neutral
23. Moderadamente nervioso(a)/ansioso(a)
24. Muy nervioso(a)/ansioso(a)
25. **... ¿****Qué tan nervioso(a) o inquieto(a) has estado?**
26. No nervioso(a) /inquieto(a) en absoluto
27. Ligeramente nervioso(a)/inquieto(a)
28. Moderadamente nervioso(a)/inquieto(a)
29. Muy nervioso(a)/inquieto(a)
30. Extremadamente nervioso(a)/inquieto(a)
31. **... ¿Qué tan fatigado(a) o cansado(a) has estado?**
32. No fatigado(a) ni cansado(a) en absoluto
33. Ligeramente fatigado(a) o cansado(a)
34. Moderadamente fatigado(a) o cansado(a)
35. Muy fatigado(a) o cansado(a)
36. Extremadamente fatigado(a) o cansado(a)

1. **... ¿Qué tan bien te has podido concentrar o focalizar tu atención?**
2. Muy concentrado(a)/atento(a)
3. Moderadamente enfocado(a)/atento(a)
4. Neutral
5. Moderadamente desenfocado(a)/distraído(a)
6. Muy desenfocado(a)/distraído(a)
7. **... ¿Qué tan irritable has estado o fácilmente te has enojado?**
8. No irritable o enojado(a) en absoluto
9. Ligeramente irritable o enojado(a)
10. Moderadamente irritable o enojado(a)
11. Muy irritable o enojado(a)
12. Extremadamente irritable o enojado(a)

1. **... ¿Qué tan solo(a) te has sentido?**
   1. Nada solo(a) en absoluto
   2. Ligeramente solo(a)
   3. Moderadamente solo(a)
   4. Muy solo(a)
   5. Extremadamente solo(a)
2. **... ¿hasta qué punto has tenido pensamientos negativos, pensado en experiencias desagradables o en cosas que te hacían sentir mal?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Ocasionalmente
   4. frecuentemente
   5. La mayor parte del tiempo

## USO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS, ¿cuánto tiempo al día has pasado:**

1. **... Viendo la televisión o los medios digitales (por ejemplo, Netflix, YouTube, navegación web)?**
   1. No TV o medios digitales
   2. Menos de 1 hora
   3. 1-3 horas
   4. 4-6 horas
   5. Más de 6 horas
2. **... usando redes sociales (por ejemplo, Facetime, Facebook, Instagram, Snapchat, Twitter,**

**TikTok)?**

* 1. No redes sociales
  2. Menos de 1 hora
  3. 1-3 horas
  4. 4-6 horas
  5. Más de 6 horas

1. **... jugando videojuegos?**
2. No juego videojuegos
3. Menos de 1 hora
4. 1-3 horas
5. 4-6 horas
6. Más de 6 horas

## USO DE SUSTANCIAS (DOS ÚLTIMAS SEMANAS)

**Durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS, ¿con qué frecuencia has tomado/ usado:**

1. **... alcohol?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día
2. **... vapeo?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día
3. **... cigarrillos u otro tabaco?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día
4. **... marihuana/cannabis (****por ejemplo, enrollado en papel de arroz o en papel de tabaco, pipa, bong)?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día
5. **... opioides, heroína o narcóticos?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día
6. **... otras drogas como cocaína, crack, anfetamina, metanfetamina, alucinógenos o éxtasis?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día
7. **... medicamentos para dormir o sedantes/hipnóticos?**
   1. Nada en absoluto
   2. Raramente
   3. Una vez al mes
   4. Varias veces al mes
   5. Una vez a la semana
   6. Varias veces a la semana
   7. Una vez al día
   8. Mas de una vez al día

## Apoyo/Soporte

1. **¿Cuáles de las siguientes fuentes de apoyo estaban disponibles para ti antes de la crisis Coronavirus / COVID-19 y han sido interrumpidas durante las DOS ÚLTIMAS SEMANAS?** **(marca todas las que correspondan)**
   1. Sala de recursos
   2. Tutoría
   3. Programas de tutoría
   4. Programas de actividades después de la escuela
   5. Programas de voluntariado
   6. Psicoterapia
   7. Atención psiquiátrica
   8. Terapia ocupacional
   9. Fisioterapia
   10. Terapia del habla/lenguaje
   11. Actividades deportivas
   12. Atención médica para enfermedades crónicas
   13. Otro: Especifica \_\_\_\_\_\_

## PREOCUPACIONES Y COMENTARIOS ADICIONALES

**Por favor, describe cualquier otra cosa que te preocupe sobre el impacto de Coronavirus/COVID-19 en ti, tus amigos o tu familia.**

**[CUADRO DE TEXTO]**

**Proporciona cualquier comentario que desees sobre esta encuesta y/o temas relacionados.**

**[CUADRO DE TEXTO]**